

**Session 2009**

**BACCALAURÉAT GÉNÉRAL**

**ANGLAIS**

**Langue vivante 2**

-----

**Série L :** *durée 3 heures - coefficient 4*

---

**Série S :** *durée 2 heures - coefficient 2*

**L'usage du dictionnaire et des calculatrices est interdit.**

<b>Compréhension :</b>	<b>10 points</b>
<b>Expression :</b>	<b>10 points</b>

**Le sujet comporte 5 pages.**

*The scene takes place in Charleston, South Carolina.*

The gallery door to the street opened.

'Dear,' Sarah Cutworth said.

'Grandmama!'

5 'Your mother said you were working here—' Sarah paused and looked round. She wore a powder-blue linen two-piece and pearls. 'Why,' she said, 'this is just precious.'

Gillon came forward to kiss her cheek.

'I just waxed the floor.'

Sarah looked down.

'You did?'

10 Gillon nodded. 'Cleaned every picture.' She backed herself up against the table, shielding the sculptures.

'I call this', Sarah said, 'a lovely place to work. You get to meet people here.'

'Mostly people who don't quite buy a picture. And tourists.'

15 Sarah made a dismissive gesture. She had seldom herself been west of Virginia, and no further north than New York City, where she stayed, firmly, at the Waldorf Astoria<sup>1</sup> because of its welcoming Junior League floor<sup>2</sup>.

'Tourists. They are *ruining* this city.'

Gillon pointed.

'Do you like that landscape, Grandmama?'

20 Sarah looked.

'No, dear.'

She took a few neat steps sideways and peered at the table.

'What are those? Hallowe'en goblins?'

'Sculptures, Grandmama. Figures of female deities.'

25 Sarah put out a trimly manicured small hand and picked up a soapstone goddess. She inspected it in silence. Then she returned it to the table.

'Nice people', she said, 'don't need to see such things.'

'It's art—'

'Art', Sarah said firmly, 'is not a licence for obscenity.'

30 Gillon put a reassuring finger on the soapstone goddess.

'It isn't obscenity to many people, Grandmama. It's truth and beauty.'

'Don't argue with me, Gillon,' Sarah said. She straightened and looked about her. 'It's a charming place.'

'Yes.'

35 'More', Sarah said, 'than I gather your present residence is?'

'It's not too bad—'

'Society Street,' Sarah said. 'What are you thinking of? It's quite bohemian.'

Gillon bit her lip.

'It's cheap.'

40 'And what is the matter with your home? Or my home?'

'I need my independence—'

'You won't have one shred of independence, my girl, until you marry.'

Gillon turned the goddess round so that her solid little back was towards Sarah.

45 'Is that why you came to see me, Grandmama? Did you come to find me here to tell me what you've told me at least one hundred times before?'

'No,' Sarah said, 'I came to invite you to dinner.'

'Oh—'

'I have met your perfectly charming English friend.' She gave Gillon a coquettish look. 'He is coming. He is delighted to come.'

50 'Henry—'

'What a fine young man,' Sarah said.

<sup>1</sup> the Waldorf Astoria: a luxury hotel

<sup>2</sup> Junior League floor: an area of the hotel reserved for the association of the Junior Leagues of America

12. Line 60: 'Find a dress, dear,' she said. 'Or a skirt at least. Just to please *me*.'

a) Who is the speaker?

b) Explain in your own words what the speaker actually means. (20 words max.)

13. Seuls les candidats de la série L réaliseront cet exercice.

Traduire en français le passage de 'Gillon bit her lip. ...' (ligne 38) à '... Grandmama?' (ligne 44).

### EXPRESSION

**Les candidats de la série S choisiront de traiter l'UN des deux sujets au choix (200 mots).**

**Les candidats de la série L devront obligatoirement traiter les DEUX sujets (300 mots au total, soit environ 150 mots pour chaque sujet).**

**Sujet 1:** A week later, Gillon comes to Sarah's place for the dinner, wearing jeans and a T-shirt. Write the conversation.

**Sujet 2:** Is a work of art necessarily beautiful? Illustrate your view with examples.